Nouveautés 2004-2005

Outils pour la Prévention et la lutte contre le VIH/sida

Antilles et Guyane



Institut National de Prévention et d'Éducation pour la Santé
inpes



Guyane

Groupes de paroles Guyane

Discussions libres d'hommes et de femmes vivant en Guyane, sur les thèmes suivants : les préservatifs, le dialogue sur la sexualité, la place des personnes atteintes, le test de dépistage…

› EN FRANÇAIS

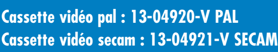


Cassette audio : 13-04919-CA Disque compact : 13-04918-CD

Courts métrages

5 fictions réalisées à partir de témoignages recueillis en Guyane (solidarité avec les personnes atteintes, fausses croyances…)

Réalisation : Marc Barrat



- 3 courts métrages en français
- 1 court métrage en nenge tongo (sous-titré en français)
- 1 court métrage en créole haïtien (sous-titré en français)



Cassette vidéo pal : 13-04920-V PAL
Cassette vidéo secam : 13-04921-V SECAM
DVD : 13-04956-D

Groupes de paroles

Discussions libres d'hommes et de femmes vivant en Guyane sur le fleuve Maroni, sur les thèmes suivants : les préservatifs, le dialogue sur la sexualité, la place des personnes atteintes, le test de dépistage…



› EN NENGE TONGO

Cassette audio : 13-04917-CA Disque compact : 13-04916-CD

Questions / Réponses

NOUVEAUTÉ 2005

15 questions / réponses pour les populations Bushinenge, permettant d'informer sur le virus du sida : modes de transmission, test de dépistage, solidarité avec les personnes atteintes…

› EN NENGE TONGO

Disque compact : 3113-05071-CD

Antilles / Guyane

NOUVEAUTÉ 2005

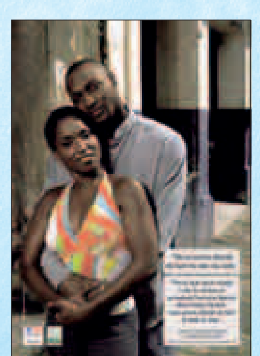
Affichettes

3 affichettes mettant en scène des personnes qui ont décidé de faire le test, déclinées selon 3 axes : le bénéfice du test, le nouveau départ et le bon usage du test.

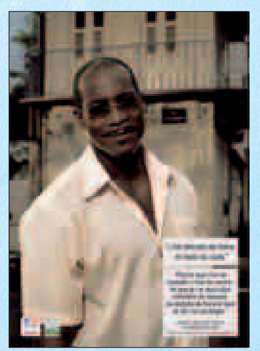
› 30 X 40 CM



Le bénéfice du test : 3113-05106-A



Le nouveau départ : 3113-05104-A



Le bon usage du test : 3113-05105-A

Antilles

Groupes de paroles Antilles

Discussions libres d'hommes et de femmes vivant aux Antilles, sur les thèmes suivants : les préservatifs, le dialogue sur la sexualité, la place des personnes atteintes, le test de dépistage…

› EN FRANÇAIS

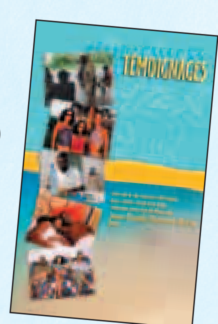


Cassette audio : 13-04913-CA Disque compact : 13-04912-CD

Courts métrages

5 fictions réalisées à partir de témoignages recueillis en Martinique et Guadeloupe (multipartenariat, dépistage, etc.)

Réalisation :
Jean-Claude Flamand-Barny



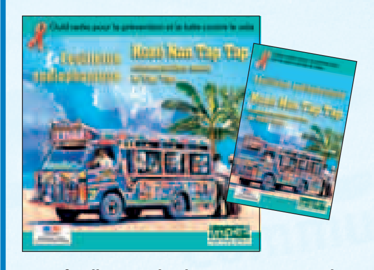
› EN FRANÇAIS

Cassette vidéo pal : 13-04914-V PAL
Cassette vidéo secam : 13-04915-V SECAM
DVD : 13-04957-DV

Populations originaires d'Haïti

Feuilleton radiophonique & questions/réponses

KOZÉ NAN TAP TAP Conversations dans le Tap Tap



- Un feuilleton radiophonique en 8 épisodes mettant en scène des personnages parlant en toute liberté de leur sexualité dans un "tap-tap", taxi collectif typique d'Haïti. Le poinçonneur de tickets, homme sage et respecté, délivre des informations de prévention aux passagers qui se confient à lui.
- 15 questions/réponses en créole haïtien, permettant d'informer sur le virus du sida : modes de transmission, test de dépistage, solidarité avec les personnes atteintes…

› EN CRÉOLE HAÏTIEN

Cassette audio : 13-04927-CA Disque compact : 13-04928-CD

Groupes de paroles

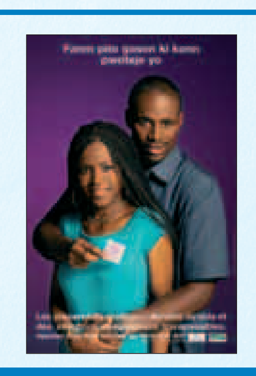
NOUVEAUTÉ 2005

Discussions libres d'hommes et de femmes haïtiens vivant en Guyane, sur les thèmes suivants : les préservatifs, le dialogue sur la sexualité, la place des personnes atteintes, le test de dépistage…

› EN CRÉOLE HAÏTIEN

Disque compact : 3113-05092-CD

Affichette



Fanm pito gason
ki konn pwoteje yo

Les femmes préfèrent
les hommes qui savent
les protéger

› 40 X 60 CM

Affichette : 13-04901-A

Mode d'emploi du préservatif masculin

Clair et illustré, à peine plus grand qu'un préservatif, ce mode d'emploi est disponible en français mais aussi en de nombreuses autres langues dont les créoles haïtien, guyanais et antillais, le nenge tongo, le portugais brésilien, l'espagnol, l'anglais, etc.



- En français
- En créole antillais
- En créole guyanais
- En créole haïtien
- En nenge tongo
- En espagnol
- En portugais brésilien

Réf. : cf. bon de commande

Bon de commande

Vous pouvez recevoir gratuitement les outils de prévention en envoyant le coupon ci-dessous à l'adresse suivante : Inpes - Service diffusion - 42, boulevard de la libération - 93203 St-Denis cedex

Nom ☐ **Prénom** ☐

Code client ☐ **Société / Organisme** ☐

Adresse ☐

Adresse suite ☐ **Code postal** ☐ **Ville** ☐

GUYANE

GROUPES DE PAROLES GUYANE

- ☐ Cassette audio : 13-04919-CA
- ☐ Disque compact : 13-04918-CD

COURTS MÉTRAGES

- ☐ Cassette vidéo pal : 13-04920-V PAL
- ☐ Cassette vidéo secam : 13-04921-V SECAM
- ☐ DVD : 13-04956-DV

GROUPES DE PAROLES (EN NENGE TONGO)

- ☐ Cassette audio : 13-04917-CA
- ☐ Disque compact : 13-04916-CD

QUESTIONS/RÉPONSES (EN NENGE TONGO)

- ☐ Disque compact : 3113-05071-CD

POUR LES POPULATIONS ORIGINAIRES D'HAITI

FEUILLETON RADIOPHONIQUE & QUESTIONS/RÉPONSES
(COMMUNAUTÉ HAÏTIENNE)
En créole haïtien

- ☐ Cassette audio : 13-04927-CA
- ☐ Disque compact : 13-04928-CD

GROUPES DE PAROLES
En créole haïtien

- ☐ Disque compact : 3113-05092-CD

AFFICHETTE 40 X 60 CM

- ☐ Affichette : 13-04901-A

ANTILLES

GROUPES DE PAROLES ANTILLES

- ☐ Cassette audio : 13-04913-CA
- ☐ Disque compact : 13-04912-CD

COURTS MÉTRAGES*

- ☐ Cassette vidéo pal : 13-04914-V PAL
- ☐ Cassette vidéo secam : 13-04915-V SECAM
- ☐ DVD : 13-04957-DV

ANTILLES/GUYANE

AFFICHETTES 30 X 40 CM

- ☐ Le bénéfice du test (jeune fille) : 3113-05106-A
- ☐ Le nouveau départ (couple) : 3113-05104-A
- ☐ Le bon usage du test (homme) : 3113-05105-A

** Chaque vidéo et DVD peuvent être commandés à raison de 4 exemplaires maximum.*

MODE D'EMPLOI DU PRÉSERVATIF MASCULIN

- ☐ En français 3111-05060 DE
- ☐ En créole antillais 3113-05061 DE
- ☐ En créole guyanais 13-04944 DE
- ☐ En créole haïtien 13-04943 DE
- ☐ En nenge tongo 3113-05107 DE

Autres langues

- ☐ En albanais 13-04941 DE
- ☐ En anglais 13-04934 DE
- ☐ En arabe 3113-05062 DE
- ☐ En bambara 13-04955 DE
- ☐ En bulgare 13-04939 DE
- ☐ En chinois mandarin simplifié 13-04935 DE
- ☐ En espagnol 13-04936 DE
- ☐ En géorgien 3113-05007 DE
- ☐ En kurde de Turquie 13-04940 DE
- ☐ En lingala 13-04949 DE
- ☐ En peul 13-05952 DE
- ☐ En polonais 13-04947 DE
- ☐ En portugais brésilien 13-04945 DE
- ☐ En roumain 13-04938 DE
- ☐ En russe 13-04937 DE
- ☐ En soninké 13-04954 DE
- ☐ En tchétchène 13-04948 DE
- ☐ En ukrainien 3113-05006 DE
- ☐ En wolof 13-04951 DE



Ministère de la Santé et des Solidarités



3113-05199-DE